

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign (11) Your Order No. (12) Date
550004530501 **19.05.2021**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no **3387428**

4) Dispatch date **13.08.2021**

Page 1

1) Customer 1000911829	5) Supplier No. 0091024089	LNR UJ	Packb. UJ	LKZ	Z abs	Sov	KZA
Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.							
15) additional data customer cHub				17) Dispatch place cHub			
20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign			
23) Total weight kg gross 1.119,5		24) net 636,0		26) Receipt-/unload-point 14249			

6) Freight	7) Delivery	Carrier
Free	Unfrank	Waggon
		Fr.Gut
		Express
		Post
14) Our Order-No. 25101528	Creation day 12.08.2021	

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Qty (ls)	42) +/-	Notes
1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9. 26787A KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita' dichiarata: 640 Quantita' effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantita' impallati: Conformita' alle sched. d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 27/8/21 Firma: 	640				

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



N3387428

BVE13384

CMR 21007003

CHUB/20211022140 3.példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 további 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges bizonytalanság kivül a további utolsó sorokba beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALFA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójeck Spółka Jawna 39-204 Zyrardów 139E NIP: PL 872236685 biuro@alfa-trans.pl RDE61507 RDE30RY				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 08132021		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:688262						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	126	PAL	KFZ TÁJÉKOZTÓ		14.210.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		22 Feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan VAT: HU11672953 FORR HU000000018		23 Frachtführer aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier ALFA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójeck Spółka Jawna 39-204 Zyrardów 139E NIP: PL 872236685 biuro@alfa-trans.pl 13/08/2021		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen RDE61507	Reksúly Useful load Nutzlast RDE30RY	25 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			